

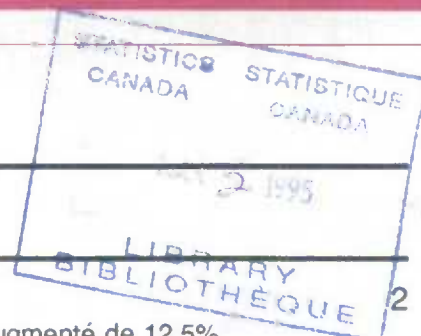


Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 2 mars 1995

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Les services correctionnels, 1993-1994** 2
 Entre 1989-1990 et 1994-1995, la population carcérale moyenne a augmenté de 12,5%.
 Durant la même période, le nombre de contrevenants sous surveillance dans la collectivité s'est accru de 37,2%.
- **Adoption de la technologie dans le secteur de la fabrication, 1993** 4
 Les industries canadiennes, en particulier les grandes, ont adopté les technologies informatisées avancées sur une grande échelle. Toutefois, l'impact de cette nouvelle révolution industrielle varie considérablement.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Estimations postcensitaires de la population des divisions et régions métropolitaines de recensement au 1^{er} juillet 1994 6
- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 25 février 1995 6
- Industries sélectionnées parmi les services aux entreprises, 1993-1994 6

NOUVELLES PARUTIONS 7

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 8



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

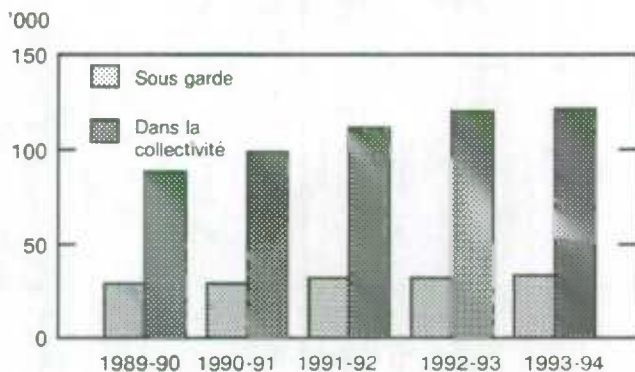
Les services correctionnels

1993-1994

En 1993-1994, 154 106 personnes étaient sous la surveillance quotidienne d'organismes correctionnels fédéraux et provinciaux au Canada. Ce nombre dépasse de 31,1% celui de 1989-1990 et de 1,9% celui de 1992-1993.

Le nombre de personnes dans les établissements, notamment les délinquants mis sous garde et les prévenus qui attendent le prononcé d'une décision, s'établit en moyenne à 32 803 en 1993-1994, constituant ainsi 21,3% de tous les cas. Il s'agit d'une hausse de 12,5% en quatre ans. On a dénombré une moyenne de 14 251 condamnés dans les établissements provinciaux en 1993-1994, ce qui constitue une augmentation de 9,7% depuis 1989-1990. Le nombre de contrevenants sous responsabilité fédérale a augmenté progressivement passant de 11 415 en 1989-1990 à 13 322 en 1993-1994, représentant une augmentation de 16,7%.

Entre 1989-1990 et 1993-1994, le nombre moyen de contrevenants dans les établissements provinciaux et fédéraux a augmenté de 12,5% et le nombre de contrevenants dans la collectivité s'est accru de 37,2%



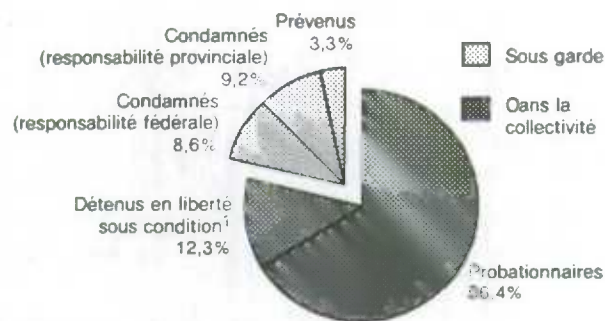
En 1993-1994, les 121 403 autres délinquants (78,7% du nombre total) étaient sous surveillance dans la collectivité. Cette population s'est accrue trois fois plus rapidement (37,2%) que la population carcérale durant la même période de quatre ans. La majorité de ces délinquants (84,3%) étaient en probation et les autres bénéficiaient d'une libération conditionnelle ou d'une libération d'office. En 1993-

Note aux utilisateurs

Les données présentées ici sont tirées de l'Enquête sur les services correctionnels pour adultes. Le système correctionnel canadien se compose de deux secteurs administratifs distincts. Le secteur fédéral est responsable de tous les détenus purgeant une peine minimale de deux ans, alors que le secteur provincial fournit des services aux détenus purgeant une peine de moins de deux ans ainsi qu'aux probationnaires. Les détenus sous responsabilité fédérale qui attendent l'expiration du délai d'appel de trente jours de leur peine sont détenus dans des établissements provinciaux et sont inclus dans les détenus sous responsabilité provinciale avant d'être transférés dans un pénitencier fédéral. Les détenus sous responsabilité fédérale qui ont purgé les deux tiers de leur peine peuvent se voir accorder une libération d'office.

1994, le nombre mensuel moyen des adultes en probation au Canada atteignait 102 402. Cela représente une augmentation de 40,2% depuis 1989-1990.

En 1993-1994, 21,3% des contrevenants étaient mis sous garde et 78,7% participaient à des programmes communautaires



¹ Exclut les détenus sous responsabilité fédérale qui ont obtenu une permission de sortir.

En 1993-1994, les détenus des systèmes provinciaux constituent 86,7% de tous les cas, alors que ceux du système fédéral représentent le reste (13,3%). Depuis 1989-1990, la population de détenus dans les établissements provinciaux s'est accrue de 33,3% et celle dans les établissements fédéraux a augmenté de 14,7%.

Faible augmentation des dépenses des services correctionnels au cours des quatre dernières années

Les dépenses de fonctionnement des services correctionnels au Canada ont grimpé de 14,3% entre 1989-1990 et 1993-1994. En 1989-1990, le total des dépenses fédérales et provinciales avait atteint 1,64 milliard\$. En 1993-1994, soit quatre ans plus tard, elles s'élèvent à 1,88 milliard\$. Toutefois, si l'on tient compte de l'inflation (en utilisant les dollars de 1989-1990 comme base), l'augmentation n'est que de 1%. Les dépenses de fonctionnement de 1993-1994 sont en fait inférieures de 1,5% à celles de l'année précédente, après correction pour l'inflation.

Les dépenses fédérales en 1993-1994 s'établissent à 882 millions\$, ce qui représente une augmentation de 9,4% en quatre ans, mais une baisse de 3,3% après correction pour l'inflation. Durant cette période, les dépenses provinciales ont augmenté de 19,0%, ce qui correspond à un accroissement de 5,2% corrigé en fonction de l'inflation.

Le coût annuel moyen par année par détenu au Canada

	1989-1990	1993-1994
		\$
Canada	42 171	41 727
Terre-Neuve	47 213	46 370
Île-du-Prince-Édouard	40 500	36 332
Nouvelle-Écosse	42 880	41 543
Nouveau-Brunswick	30 711	27 514
Québec	35 011	37 964
Ontario	40 584	48 016
Manitoba	32 003	37 077
Saskatchewan	27 437	32 273
Alberta	31 083	26 755
Colombie-Britannique	38 880	41 424
Yukon	42 012	63 090
Territoires du Nord-Ouest	37 007	38 577
Fédéral	50 655	43 939

Les personnes incarcérées dans les établissements fédéraux et provinciaux ne forment que 21,3% de tous les cas des services correctionnels en 1993-1994, mais elles figurent pour 78,2% du total des dépenses. En moyenne, il en coûte 41 727\$ par année pour répondre aux besoins personnels et aux besoins de réadaptation d'un détenu aux niveaux fédéral et provincial. Le coût annuel dans le système fédéral, où les détenus purgent des peines plus longues, dépasse légèrement la moyenne, s'établissant à 43 939\$. La moyenne annuelle dans le système provincial/territorial s'élève à 40 216\$ par détenu. Si l'on tient compte de l'inflation, ces coûts ont diminué au cours des quatre dernières années de 23,3% au niveau fédéral et de 3,1% au niveau provincial.

Par rapport aux détenus en établissement, les détenus dans la collectivité forment 78,7% de tous les cas et ne figurent que pour 9,9% des budgets des services correctionnels. L'administration centrale et les services centraux comptent pour 10,1% du budget et le reste des dépenses (1,8%) sont engagées par la commission nationale et les trois commissions provinciales des libérations conditionnelles.

Pour plus de détails, consultez les publications suivantes: *Services correctionnels pour adultes au Canada, 1993-1994* (85-211, 32\$), qui a été diffusée le 16 décembre dernier, *Le recours aux services correctionnels communautaires au Canada: 1993-1994* (*Juristat*, vol. 15, n° 4, 5\$/60\$) et *Les services correctionnels au Canada: Faits saillants de 1993-1994* (*Juristat*, vol. 15, n° 5, 5\$/60\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Centre canadien de la statistique juridique, au (613) 951-9023 ou sans frais au 1 (800) 387-2231. ■

Adoption de la technologie dans le secteur de la fabrication

1993

Les industries canadiennes, en particulier les industries importantes, ont adopté les technologies informatisées avancées sur une grande échelle. En 1993, les usines employant au moins une forme de technologie avancée comptaient pour 81% des expéditions intérieures du secteur de la fabrication. Quelque 59% de ces expéditions provenaient d'usines qui utilisaient au moins cinq technologies.

Mais l'impact de cette révolution a été inégal. Beaucoup d'industries se servent d'une technologie sophistiquée dans les communications et la conception. Mais la technologie avancée n'a pas eu autant de succès lorsqu'il s'agit de la fabrication et du montage.

Les technologies avancées surtout utilisées pour l'inspection et les communications

Les ordinateurs, et en particulier les ordinateurs personnels, ont radicalement transformé le processus de fabrication. Une capacité de traitement bon marché, des ressources de mémorisation importantes, ainsi que des réseaux efficaces ont permis aux petites et aux grandes usines de se joindre à cette révolution des technologies avancées.

En 1993, les usines utilisant les technologies pour l'inspection et les communications comptaient pour la plus grande proportion des expéditions du secteur de la fabrication (73%). L'inspection et les communications concernent notamment des développements tels que les réseaux locaux (RL), les réseaux informatiques entre sociétés, les contrôleurs programmables, les ordinateurs servant au contrôle sur le plancher de l'usine et le matériel de détection automatisé.

L'ingénierie et la conception se classent en deuxième place. Les usines qui utilisent une technologie de ce groupe représentent 63% des expéditions.

Par contre, les fabricants ont pris plus de temps à appliquer les technologies sophistiquées à leurs processus de fabrication et de montage. Ces technologies comprendraient des instruments de technologies avancées tels que les bras-transferts, qui déplacent des objets d'un endroit à un autre. Les usines qui se servent d'une technologie avancée pour la fabrication et le montage comptent pour 46% seulement des expéditions de la fabrication et la

Note aux utilisateurs

Cette étude examine dans quelle mesure l'industrie canadienne a adopté les technologies avancées. Les données sont tirées de l'Enquête de Statistique Canada de 1993 sur l'innovation et la technologie avancée, qui a été menée auprès de 4 174 établissements (2 857 grands et 1 317 petits).

L'étude énumère 22 formes de technologies avancées, qui vont des robots aux réseaux informatiques entre compagnies et à la production entièrement automatisée. On les a partagées en six groupes fonctionnels: conception et ingénierie, fabrication et montage, manutention automatisée des matériaux, inspection et communications, systèmes d'information de fabrication, intégration et contrôle.

On a demandé aux usines de préciser si elles utilisaient actuellement ces technologies, et dans la négative, si elles avaient l'intention de le faire au cours des deux prochaines années. Les autres questions portaient sur les applications de technologie et les coûts.

Les documents ultérieurs étudieront l'innovation et ses caractéristiques, ainsi que les problèmes et les avantages de l'adoption de technologies avancées par l'industrie.

classent ainsi en quatrième position des six groupes fonctionnels.

On s'attend à ce que l'utilisation de la technologie multiple dans l'industrie canadienne prenne de l'ampleur. D'après les projections, à la fin de 1995, les usines qui auront adopté dix technologies avancées ou plus compteront pour la moitié (49%) de toutes les expéditions du secteur de la fabrication, comparativement à un tiers (32%) en 1993.

Par contre, le nombre d'usines utilisant au moins une technologie n'augmentera que de façon minime. Cela signifie que la croissance des technologies avancées résultera de l'augmentation du nombre de technologies que les usines adopteront, plutôt que d'une hausse du nombre d'usines utilisant des technologies avancées.

Les taux de croissance les plus élevés depuis 1989 sont ceux de l'inspection et des communications, ainsi que de la conception et de l'ingénierie, dans ce dernier cas, principalement en raison de la hausse phénoménale de la conception et de l'ingénierie assistées par ordinateur.

Les projections révèlent que ce seront l'inspection et les communications, ainsi que le matériel d'intégration et de contrôle, qui enregistrent la croissance la plus forte. Un exemple de technologie de l'intégration et du contrôle est une usine entièrement automatisée, dans laquelle toutes les activités, du début à la fin, sont coordonnées par ordinateur.

Les grandes compagnies utilisent le plus les technologies avancées

L'utilisation des technologies avancées croît avec la taille de l'usine. Les usines comptant plus de 500 employés ont trois fois plus de chances d'utiliser cinq technologies ou plus que les usines plus petites, comptant moins de 20 salariés. Seules les grandes usines combinent les technologies de divers domaines dans une certaine mesure.

Les secteurs qui utilisent le plus les technologies avancées sont la première transformation des métaux, où 65% des expéditions proviennent des usines comptant dix technologies ou plus, que suivent les produits électriques et électroniques, avec 62%, et les transports, avec 51%.

Ce sont les industries situées en Ontario qui ont le plus de chance d'utiliser au moins une technologie (86%). Viennent ensuite les provinces des Prairies, avec 77%, le Québec, avec 76%, la Colombie-Britannique, avec 66%, et les provinces de l'Atlantique, avec 65%. Le classement est essentiellement le même pour l'utilisation de dix technologies ou plus.

La publication *Adoption de la technologie dans le secteur de la fabrication au Canada* (88-512, 43\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec David Sabourin au (613) 951-3735, Division de l'analyse micro-économique. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Estimations postcensitaires de la population des divisions et régions métropolitaines de recensement

Au 1^{er} juillet 1994

Les estimations annuelles postcensitaires de la population des divisions et régions métropolitaines de recensement au 1^{er} juillet 1994 ainsi que les estimations postcensitaires définitives au 1^{er} juillet 1991 et 1992 et les mises à jour pour 1993 sont disponibles dès aujourd'hui.

Données stockées dans CANSIM: matrices 6190 à 6201 et 6230 à 6241.

On peut obtenir ces données en communiquant avec Lise Champagne au (613) 951-2320, Division de la démographie ou avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près.

Pour des renseignements méthodologiques au sujet de ces estimations, communiquez avec Rosemary Bender au (613) 951-2324. ■

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 25 février 1995 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 25 février 1995 a atteint

298 306 tonnes métriques, soit 6,9% de plus que la production de 279 116 tonnes métriques de la semaine précédente et 15,1% de plus que la production de 259 188 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 25 février 1995 est de 2 257 117 tonnes métriques, une augmentation de 12,8% comparativement aux 2 000 694 tonnes métriques pour la même période en 1994.

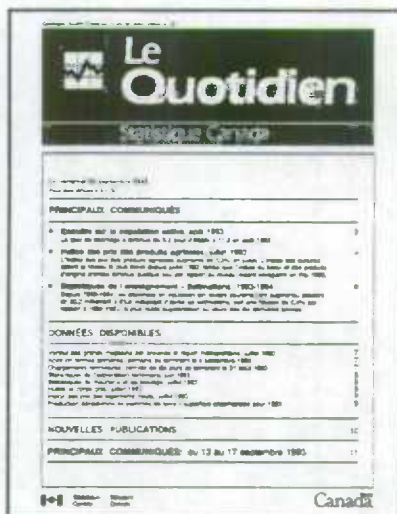
Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Industries sélectionnées parmi les services aux entreprises

1993-1994 (données provisoires)

Les données provisoires pour 1993-1994 pour les industries sélectionnées parmi les services aux entreprises sont maintenant disponibles. Le communiqué comprend: les recettes totales; la répartition des recettes selon la source et selon la catégorie de clients; et la répartition des dépenses selon le genre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Pagnutti au (613) 951-2195, Division des services, des sciences et de la technologie. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada, le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

NOUVELLES PARUTIONS

Production de fruits et légumes, février 1995.

Numéro au catalogue: 22-003

(Canada: 26\$/104\$; États-Unis: 32\$/125\$; autres pays: 37\$/146\$)

La vente directe au Canada, année financière close le 31 mars 1994 (1993).

Numéro au catalogue: 63-218

(Canada: 24\$; États-Unis: 29\$; autres pays: 34\$)

Juristat: Le recours aux services correctionnels communautaires: 1993-1994, vol. 15, n° 4.

Numéro au catalogue: 85-002

(Canada: 5\$/60\$; États-Unis: 6\$/72\$; autres pays: 7\$/84\$)

Juristat: Les services correctionnels au Canada:

Faits saillants de 1993-1994, vol. 15, n° 5.

Numéro au catalogue: 85-002

(Canada: 5\$/60\$; États-Unis: 6\$/72\$; autres pays: 7\$/84\$)

Adoption de la technologie dans le secteur de la fabrication au Canada, 1993.

Numéro au catalogue: 88-512

(Canada: 43\$; États-Unis: 52\$; autres pays: 61\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994 (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$; autres pays: 21\$)*. L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, rue Edmonton, pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1-800-661-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-667-7164
Télécopieur: 1-306-780-5403

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue Sud-Est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1-800-862-5616
Télécopieur: 1-403-292-4958

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (403) 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-495-5318

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre Sinclair
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: 1-604-666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629